LA VOZ DE KY

¡Temporada para Gozar!

Season to have fun!

PLUS: FESTIVAL ÁRBOL NAVIDEÑO ENCIENDE LA TEMPORADA
CHRISTMAS FESTIVAL AND TREE LIGHTING SCHEDULES

INFORMAR PARA FOMENTAR COMUNIDAD

VOL. 15, EDITION 22 • NOVEMBER 19 - DECEMBER 3, 2015

PAGINA2

NOVIEMBRE 19 - DICIEMBRE 3, 2015 AÑO 15 NO.22

Información

Cortos Locales p.4

Local News p.4

¿Quieres que llegue antes de nochebuena? p.13

Want it delivered by December 25? p.13

HOROSCOPOS PG.20

DIVERSIDAD

DEPORTES - SPORTS PG.28

La Voz de KY
P.O. Box 54516,
Lexington, KY 40555
(859) 621-2106
lavozdeky@yahoo.com
www.lavozky.com

Staff
Andrés Cruz Editor/Publisher
Cristian Caballero Fotógrafo
José Morales / **Camillo Quintana** Fotógrafo
Chris Rosenthal Design
Francisco Martínez Distribution

Contributing Columnists
Jorge Grosso • Elisa Ana Machado • David Agrinsoni
Randi Ewing

Las opiniones y artículos publicados en La Voz pertenecen exclusivamente a su autor y no necesariamente reflejan la política editorial. The opiniones and articles published in La Voz belong exclusively to the author and do not necessarily reflect those of La Voz.

La Voz se distribuye para sus lectores y su es uso individual. El valor en efectivo de esta copia es de $1.50. Personas que se llevan copias de La Voz por cualquier otra razón aparte de su uso en forma de lectura, serán propensas a persecusión. La Voz is circulated to readers for their individual use. The cash value of this copy is $1.50. Persons taking copies of La Voz for any reason other than for reading use are subject to prosecution .. La Voz Application to Mail at Periodicals Postage Rates is Pending at Lexington, KY

Bajo Obamacare: Se acorta disparidad de aseguranza médica para hispanos adultos

POR CHRIS FLEMING, HEALTH AFFAIRS

Debido a que minoría étnicas y raciales representan una parte desproporcionada de personas viviendo en los EE.UU. sin aseguranza médica, la expansión de cobertura bajo Affordable Care Act (ACA), popularmente conocida como Obamacare, pretendía reducir las diparidades en el sistema de salud de los Estados Unidos.

Un nuevo estudio, presentado por Health Affairs as a Web First, comparó los porcentajes de blanco, morenos e hispanos adultos entre 2013 y 2014, enfocándose en los períodos justo antes y después del primer periodo de registro del ACA.

Stacey McMorrow, Sharon K. Long, Genevieve M. Kenney, y Nathaniel Anderson, encontraron que para el cuarto trimester de 2014 el porcentaje de no-asegurados para hispanos(tanto ciudadaanos como no ciudadanos) había disminuído al 31.8 por ciento desde el 40.1 por ciento en el tercer trimester de 2013. Durante el mismo periodo, los no-asegurados afro-americanos declinó del 25.5 por ciento al 17.2 por ciento; mientras que los blancos adultos no-asegurados se redujo del 14.8 por ciento al 10.5 por ciento.

El estudio examinó cómo estas disparidades cambiaron entre el 3013 y 2014 en los estados que expandieron la cobertura médica con Medicaid y en estados que no la expandieron.
Se encontraron reducciones en disparidades absolutas en los porcentajes de no-asegurados para afro-americanos e hispanos tanto en estados que expandieron la cobertura médica y en estados que no la expandieron", concluyeron los autores. Sin embargo, fueron cautos en expresar que "eso cambios en disparidades relativas para no-asegurados todavía presenta brechas en los porcentajes de no-asegurados para morenos y latinos, en comparación con sus contrapartes blancas, en estados en expansión y no en expansión de cobertura médica en el 2014.

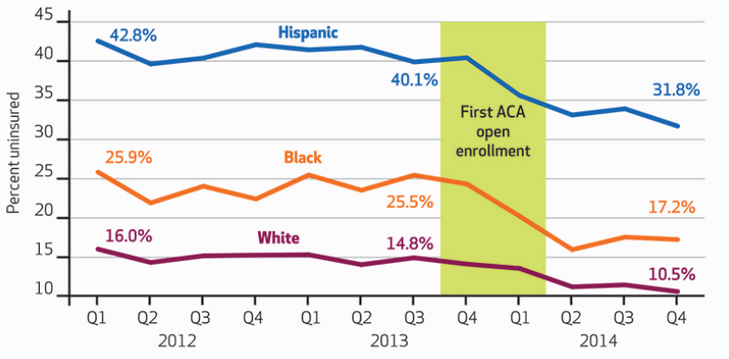
Under The Aca: Uninsurance Disparities Narrow For Black And Hispanic Adults

POR CHRIS FLEMING, HEALTH AFFAIRS

Since racial and ethnic minorities make up a disproportionate share of US residents without health insurance, expanded coverage under the Affordable Care Act (ACA) was expected to reduce disparities in the US health care system.

A new study, being released by Health Affairs as a Web First, compared uninsurance rates for white, black, and Hispanic adults in 2013 and 2014, focusing on the periods just before and after the first ACA enrollment period.

Percentages Uninsured For Adults Ages 18–64, By Race And Ethnicity, 2012–14



SOURCE Authors' analysis of data for 2012–14 from the National Health Interview Survey. **NOTES** Uninsured is at the time of the survey. Black and white are non-Hispanic black and non-Hispanic white, respectively. ACA is Affordable Care Act.

HealthAffairs

Copyright ©2015 *Health Affairs* by Project HOPE – The People-to-People Health Foundation, Inc.

The study, by Stacey McMorrow, Sharon K. Long, Genevieve M. Kenney, and Nathaniel Anderson, found that by the fourth quarter of 2014 the uninsurance rate for Hispanics (both citizens and noncitizens) had declined to 31.8 percent from 40.1 percent in the third quarter of 2013. During the same period, uninsurance for blacks declined from 25.5 percent to 17.2 percent; and white adult uninsurance was reduced from 14.8 percent to 10.5 percent.

The study examined how these disparities changed between 2013 and 2014 in states expanding Medicaid and in nonexpansion states.

"We found reductions in absolute disparities in the uninsurance rates for blacks and Hispanics in both expansion and nonexpansion states," the authors concluded. However, they cautioned that "changes in relative disparities in uninsurance were mixed…and significant gaps in the uninsurance rates remained for blacks and Hispanics, compared to whites, in expansion and nonexpansion states in 2014."

LA TIENDA DE COMPUTADORAS MAS COMPLETA DE LEXINGTON

KyTrade
COMPUTER SERVICES

NUEVOS SERVICIOS!

- Computadoras de Mesa y Laptops
- Reparaciones de PCs y Macs
- Limpiezas y Remoción de Virus
- Instalación de Redes Inalámbricas
- Reparación de Pantallas de Celulares
- Systemas de Cámaras de Vigilancia

Visítanos cerca de la UK en el
373 de Virginia Ave. Lexington

AHORA OFRECIENDO REPARACIÓN DE PANTALLAS DE CELULARES

Se habla español. Dueños y empleados latinos.

859-225-1700 kytrade.com

SEGURIDAD AL ALCANCE DE SUS MANOS

Vigile su casa o negocio desde cualquier lugar

KyTrade Surveillance

Kentucky Trade Company, Inc.
KyTrade Place Suite 100
373 Virginia Avenue
Lexington, KY 40504 USA
859.225.1700

Burton Family Dentistry

Susan Walmer Burton, DMD

431 S. Broadway Ste. 112 Lexington, Ky. 40508
Phone: (859) 255-6161-
Días de oficina: Lunes, Miércoles y Jueves
Patrocinamos la radio cristiana para hispanos: WYGH 1440 AM

¡Aprovecha 25% de descuento de Examen y Rayos-X!

NUESTRA OFICINA SE TOMA EL TIEMPO DE EXPLICAR
Todas las empleadas en nuestra oficina son bilingües pero lo más importante es que nos tomamos el tiempo para explicar cualquier pregunta dental que el paciente tenga.

Nosotros queremos que el paciente sepa y entienda exactamente el problema que tiene y lo que causa el problema.

Para las mujeres embarazadas que tienen tarjeta médica.
Sus esposos califican para el 50% de descuento del trabajo dental básico.
Después de la expiración de tarjeta médica, usted y su esposomantienen el 50% de descuento durante los siguientes 3 meses.

Visítanos en:
dentistasusanburton.dmd
Find me on facebook
www.drsusiburton.com

Hablamos Español

¡Más que un dentista...
Una Familia!

431 S. Broadway Ste. 112 Lexington, Ky. 40508 Phone: (859) 255-6161

CORTOS LOCALES

Policía responde a balacera en Tequilex

LEX18

La policía de Lexington-Fayette irrumpió en Tequilex, conocido bar en la comunidad hispana, respondiendo a una balacera en la madrugada del domingo anterior.

Las autoridades expresaron a LEX 18 que la riña se dio entre un personal de seguridad y un individuo que trataba ingresar al bar.

El incidente sucedió cerca de lsa 12:15 am del domingo 15 en Tequilex, ubicado cerca de Bryan Ave y New Circle.

La policíaa señaló que el individuo intentó ingresar al bar y el personal de seguridad le negó la entrada. Los dos involucrados se entrelazarón en una disputa que terminó cuando el individuo decidió irse.

No sin regresar minutos más tarde, según las autoridades, con rifle en mano abriendo fuego contra el "bouncer". El personal de seguridad regresó el fuego obligando al individuó a escapar del lugar.

Según la policíaa nadie fue herido pero varios autos recibieron impacto de bala. La policíaa encontró casquillos de tres diferentes armas, incluyendo un rifle y dos pistolas.

Las autoridades buscan a un individuo afro-americano de 5,9 pulgadas de estatura que vestía una camisa color vino durante el altercado.

Si usted tiene información alguna al respecto, por favor comunicarse con el Departamento de Policía.

Police Respond To Gun Fight At Lexington Club

LEX18

Police swarmed a Lexington bar after an exchange of gunfire early Sunday morning.

Authorities tell LEX 18 there was a gunfight between a bouncer and a man who was trying to get into the bar.

The incident happened around 12:15 Sunday morning at Tequilex on New Circle Road near Bryan Avenue.

Police say a man was trying to get into the bar but the bouncer refused to let him in. The two men got into a scuffle and then the man left.

Authorities say the man came back a few minutes later, with a rifle, and opened fire on the bouncer. The bouncer then allegedly pulled out his own firearm and returned fire at the suspect. The suspect fled the scene.

Officers say nobody was hurt but that several cars were hit by bullets.

Police found shell casings from three different firearms, including a rifle and two handguns.

Investigators are looking for a black man, about 5' 9" who was wearing a burgundy shirt at the time.

If you have any information, you are asked to call Lexington Police.

Un Dentista para Toda la Familia

¡Votado por 6 años consecutivos como Dentista Favorito Central KY! Herald-Leader

facebook

¡Hablamos Español
Siéntase como en casa
con nuestro
personal hispano

DR. BILLY FORBESS - DMD.

Associated Family Dental Care

- Nuestra Filosofía es su Comfort.
- Personal Cuidadoso y Profesional.
- Hablamos Español.

Nuestro objetivo es mantener sus dientes, encías, lengua y mandíbula saludables durante su vida entera.

Con modernos servicios de diagnóstico, podemos ayudarle a tomar decisiones correctas para brindarle un mejor tratamiento de acuerdo a sus necesidades.

PRIMERA CONSULTA GRATIS!
FIRST CONSULTATION FREE!

SERVICIOS DE COSMÉTICA DENTAL

- Coronas.
- Calzas, o Rellenos.(fillings)
- Implantes Dentales.
- Veneers.
- Removemos Muela Cordal o del Juicio
- Limpieza
- Blanqueamiento de Dientes Zoom
- Nuevos Frenos Invisivblees INVISALIGN
- Atendemos Emergencia el Mismo Día

LLAMANOS: + 859 276 4345
www.sparklingsmilesoflex.com

DR. BILLY FORBESS, D.M.D
ASSOCIATED FAMILY DENTAL CARE LEXINGTON, KY
Tel: (859) 276 4345 **Dirección**: 2134 Nicholasville Road Lexington, Ky 40503.

CORTOS LOCALES

Festival Árbol Navideño Enciende la Temporada

Festividades inician este viernes 27 de noviembre Desfile es el 1ro de diciembre

LFUCG

Este viernes 24 de Noviembre, con la visita de Santa al centro de la ciudad de Léxington para celebrar el Festival del Árbol Navideño y Mercado de Artesanías en el parque Triangle.

Las festividades inician a las 2:30 de la tarde con la Gran Inauguración de la Pista de Patinaje sobre Hielo.. La pista de patinaje sobre hielo estará abierta oficialmente a todo el público después de la presentación.

A las 6:30 de la tarde, San Nicolás y el alcalde Jim Gray harán girar la llave que activa todas las luces navideñas de la ciudad, incluyendo Cheapside Park, and Robert F. Stephens Courthouse Plaza, y de los árboles comunitarios de Triangle park y el edificio KU.

Desfile Navideño
El Martes 1ro de Diciembre,
El Desfile Navideño

Traiga a toda su familia al Centro de la ciudad para el desfile navideño anual. El desfile inicia a las 6:30 pm en la calle Main, desde Midland hasta Mill. Los vendedores de comida y artesanías estarán ubicados en el Fifth Third Bank Pavilion at Cheapside Park, Robert F. Stephens Courthouse Plaza, y Phoenix Park. Aprovechs y disfruta de la pista de hielo Unified Trust Company Ice Rink en el parque Triangle Park!

Para preguntas acerca del desfile navideño contacte a Laura Farnsworth, al 859-425-2593 ó laura@downtownlex.com.

Tree Lighting Festival unwraps a new Christmas Season

Festivities will kick-off on the 27th The Christmas Parade is on December 1st

LFUCG

On Friday, November 29, Santa Claus will visit Downtown Lexington to celebrate the Tree Lighting Festival and Artist's Market in Triangle Park.

The festivities will kick-off at 2:30pm with the Grand Opening of the Unified Trust Company Ice Rink. An ice skating performances are to be a part of the opening ceremonies. The ice rink will be open to the public following the ceremonies.

Also, guests can start their holiday shopping with a variety of arts and crafts vendors and food vendors.

At 6:00pm, Santa Claus and Lexington Mayor Jim Gray will turn the magic key that activates the downtown Christmas lights on community trees at Triangle Park, and the KU Building, and lights will come on throughout Downtown, including Cheapside Park, and Robert F. Stephens Courthouse Plaza.

Downtown Christmas Parade
Tuesday, December 1 -
Downtown Christmas Parade

Bring the family Downtown for the annual Christmas Parade! The parade will start at 6:30pm on Main Street, from Midland to Mill. Food and drink vendors will be located in the Fifth Third Bank Pavilion at Cheapside Park, Robert F. Stephens Courthouse Plaza, and Phoenix Park. After the parade, take a spin on the ice at the Unified Trust Company Ice Rink at Triangle Park!

For any questions regarding the Christmas Parade please contact Laura Farnsworth, at 859-425-2593 or laura@downtownlex.com.

Centro Hispano Urgencias Médicas

(859) 523-3797

450 E. New Circle Road | Lexington, KY 40505

Sin cita previa

Atención inmediata

Aceptamos la mayoría de seguros médicos.

- Alergias
- Dolor de garganta / faringitis
- Infección respiratoria alta
- Dolor, obstrucción e infección del oído
- Quemaduras
- Problemas de la piel (erupción, sarpullido)
- Herpes
- Verrugas
- Uñas infectadas
- Mordeduras y picaduras de insectos
- Vacunas
- Electrocardiograma
- Heridas por punción
- Trauma menor
- Gripe / Gripa / Flu
- Asma / Bronquitis
- Infecciones de los senos paranasales
- Orzuelo / conjuntivitis
- Hueso roto / fracturas
- Problemas de drenaje del ojo
- Fiebres virales
- Resfríado y tos
- Infección del tracto urinario y mucho más

Ofrecemos Laboratorio Clínico y Rayos X

MasterCard VISA DISCOVER NETWORK AMERICAN EXPRESS

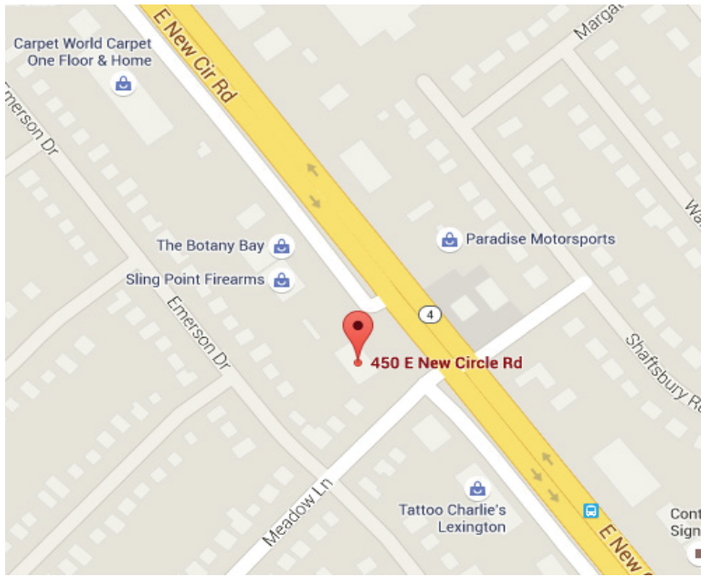
¿Por qué esperar?
¡Pasen!

www.centrohispanoum.com

Centro Hispano Urgencias Médicas

(859) 523-3797

450 E. New Circle Road, Lexington, KY 40505
www.centrohispanoum.com



SERVICIOS QUE OFRECEMOS:
Tratamiento de enfermedades y accidentes | Diagnósticos
Laboratorio | Examen Físico | Vacunas y más

HORARIO DE OFICINA:
Lunes - Viernes 9 am – 8 pm
Sábado 10 am - 4 pm
Domingo 12 pm – 4 pm

No cita necesaria.

CORTOS LOCALES

¡Ya Abrió! It is open!

Pista de patinaje abrió el 14 de Noviembre

Aunque la mayoría de Latinos y Latinas provienen de climas cálidos o tropicales la nueva pista de patinaje al aire libre ha resultado atractiva para muchas familias y jóvenes latinos.

La nueva pista de patinaje sobre hielo abrió sus puertas el 14 de noviembre hasta el 18 de enero en el parque Triangle frente al Lexington Center.

La ciudad esperaba con esta novedad atraer más gente al centro durante esta temporada navideña. Hasta el momento la respuesta ha sido buena de parte del público y los Latinos no han sido la excepción.

La Pista de Patinaje Unified Trust Company cuesta $10 para patinar por hora y media, incluyendo la renta de los patines. Usted no tiene que ser professional para ponerse los patines e intentarlo al menos una vez al aire libre.

Esta abierta de 4 p.m. a 9 p.m. de Lunes a jueves, de 4 p.m. a 10 pm los viernes, y de 10 am a 10 pm los sábados y del medio día hast alas 8 pm los domingos. Durante esta temorada navideña estará abierta hasta la 10 de la noche entre semana.

Outdoor ice-skating rink opens November 14

Even though most Latinos come from tropical weather, the outdoor ice-skating rink in downtown Lexington has resulted very attractive to many Latino families and young people.

The new ice-skating rink opened on the 14th of November to Januay 18 at Triangle Park across from the Lexington Center.

The city had hope the rink attracts more people to the downtown area during this holiday season. So far a good response has attracted good crowds to the park and Latinos have not been the exception.

The Unified Trust Company Ice Rink costs $10 to skate for an hour and a half, including skate rental. You do not have to be a professional to try it at least once in an outdoor facility.

It is open from 4 p.m. to 9 p.m. Monday through Thursday, 4 p.m. to 10 p.m. on Fridays, 10 a.m. to 10 p.m. on Saturdays and noon to 8 p.m. on Sundays. During this holiday season it will stay open until 10 p.m. on weekdays.

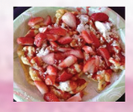
DISFRUTA DE NUESTRA SECCION DE OFERTAS Para mayor información llama al (859)-621-2106

Alteraciones y reparaciones de ropa de hombre y mujer para todo tipo de ocacion y mucho mas...

859-312-3571
1701 Alexandria dr lexington ky 40504
iriscreations2015@gmail.com

Iris' Creations
we'll make it fit!

LA MICHOACANA
Paleteria y Neveria
773.322.2657
1801 Alexandria Dr.
Lexington, KY 40504

Tamales variedad

Crepas

Champurrados

Funnel Cake

Café Caliente

Atole Nueces

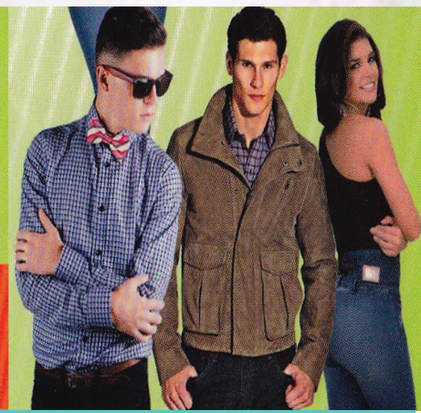
Galaxy Salón de Belleza

Visitanos en nuestras dos localidades.
Ofreciendo Cortes de Cabello para Toda su Familia
Permanentes — Tintes — Peinados
Rayitos — Alaciado de Cabello
Permanente Japonés
Además contamos con tatuado permanente de ojos, cejas y labios
Horario
Martes a Viernes de 12 pm a 8 pm
Sábados de 9 am a 6 pm
Domingos de 10 am a 4 pm

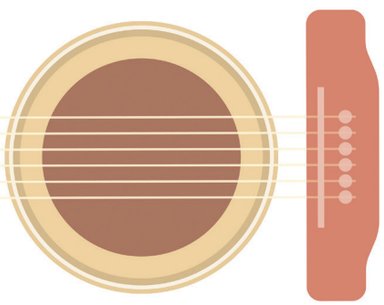
Galaxy Salón de Belleza #2
2339 Versailles Rd
Lexington, KY 40504-1605
(859) 254-0198

Galaxy Salón de Belleza #1
340 E New Circle Rd # 160
Lexington, KY 40505-2651
(859) 293-0053

La diVa FASHION
859-447-5674
1388 Alexandria dr.#3
Lexington,Ky 40504
Ropa para Dama y Caballero
Perfumes y Accesorios



Clases de Guitarra
para todas las edades
Profesor: Yoisel Concepción
(859) 559-7746



Vendemos Animales Para su Fiesta, Boda, XV, Bautizo
Vendemos Vaca, Chivo, Oveja, Cordero, Gallina, Pato, Cerdo

Crecido Localmente
-En Stamping Ground, Georgetown!
-Lo puedes comprar aquí y procesarlo usted mismo!
-Instalaciones Disponibles para Procesar
-Precios inmejorables
-Comida Fresca para su Fiesta o Evento Familiar

Carne Fresca ¡Todo el Año!
Con cita al: (502) 316-5667 y (314) 378-3739
En Stamping Ground, Georgetown!
Favor llamar antes de venir y traer alguien que hable inglés, disculpen nuestro español es limitado.

Moderno procedimiento que nos permite conocer que podemos estar padeciendo y como esta funcionando su sistema inmunológico.
¿Tiene mucha fatiga?
¿Cansado?

Llamanos al
(859)536-5556

Ride en minutos
A cualquier estado en cualquier lugar a la hora precisa
Estimación de Costos Ride
DeLugar de recogida
APunto de entrega
Precios lyft
Base de carga $ 1.26
Cancelar Pena de $ 5.00
Costo mínimo $ 4,00
Costo por milla $ 1,13
Costo por minuto $ 0,23
La confianza y la cuota de seguridad $ 1.55
Tasas de aeropuerto * Varía
Plus precios
Base de carga $ 1.89
Cancelar Pena de $ 5.00
Costo mínimo $ 6,00
Costo por milla $ 1,69
Costo por minuto $ 0,34
La confianza y la cuota de seguridad $ 1.55
Tasas de aeropuerto * Varía
* Excursiones desde IND están sujetos a un recargo de $ 2.50.
horas
Lyft está disponible las 24 horas al día, 7 días a la semana

lyft

Solo debes llamar o textear
(859) 537- 6055
whatsapp 561 2150271

DISFRUTA DE NUESTRA SECCION DE OFERTAS Para mayor información llama al (859)-621-2106

En Kentucky, uno de cada 4 niños vive en la pobreza

KY KIDS COUNT - COUNTY DATA BOOK
POR KY YOUTH ADVOCATES

Pobreza

La barrera más importante inhibiendo el éxito de un niño es la pobreza. La pobreza impacta la habilidad de aprendizaje de un menor, de crecer saludable y llegar a ser exitoso como adulto. Sin embargo, aunque actualmente el radio de pobreza infantil es del 26 por ciento, varios condados tienen porcentajes de cerca del 50 por ciento. Con tantos niños y niñas viviendo en la pobreza, una solución debiese ser ayudar a los padres a obtener y mantener buenos empleos. Además, expander el programa de Asistencia de Cuidado Infantil al 200 por ciento de la línea de pobreza establecida por el gobierno federal ayudaría a más padres de familia a acceder a cuidado infantil mientras trabajan, uno de los mayores gastos para padres de familia que trabajan.

Fumado durante el Embarazo

Puede ser especialmente difícil dejar de fumar cuando el consumo de tabaco es prevalente en tu comunidad. El fumado es utilizado por algunas mujeres embarazadas como una forma de enfrentar el estrés aunque la consecuencias para la madre y el bebé son severas. Fumar durante el embarazo contribuye a bajo peso al nacer y nacimientos prematuros. Entre el 2011 y 2013, más de uno de cada cinco (22.5%) bebés en Kentucky nacieron de madres que fuman durante el embarazo, el más alto de la nación. Los porcentajes para cada determinado condado varían ampliamente, de menos del 14% Fayette, Jefferson, y Oldham Counties, hasta 40 % o más en los condados de Clay, Elliott, Lee, Owsley, y Robertson. Políticas comunitarias y a nivel estatal para espacios de trabajo y lugares públicos libres del tabaco muestran ser un factor positivo para reducir el fumado durante el embarazo.

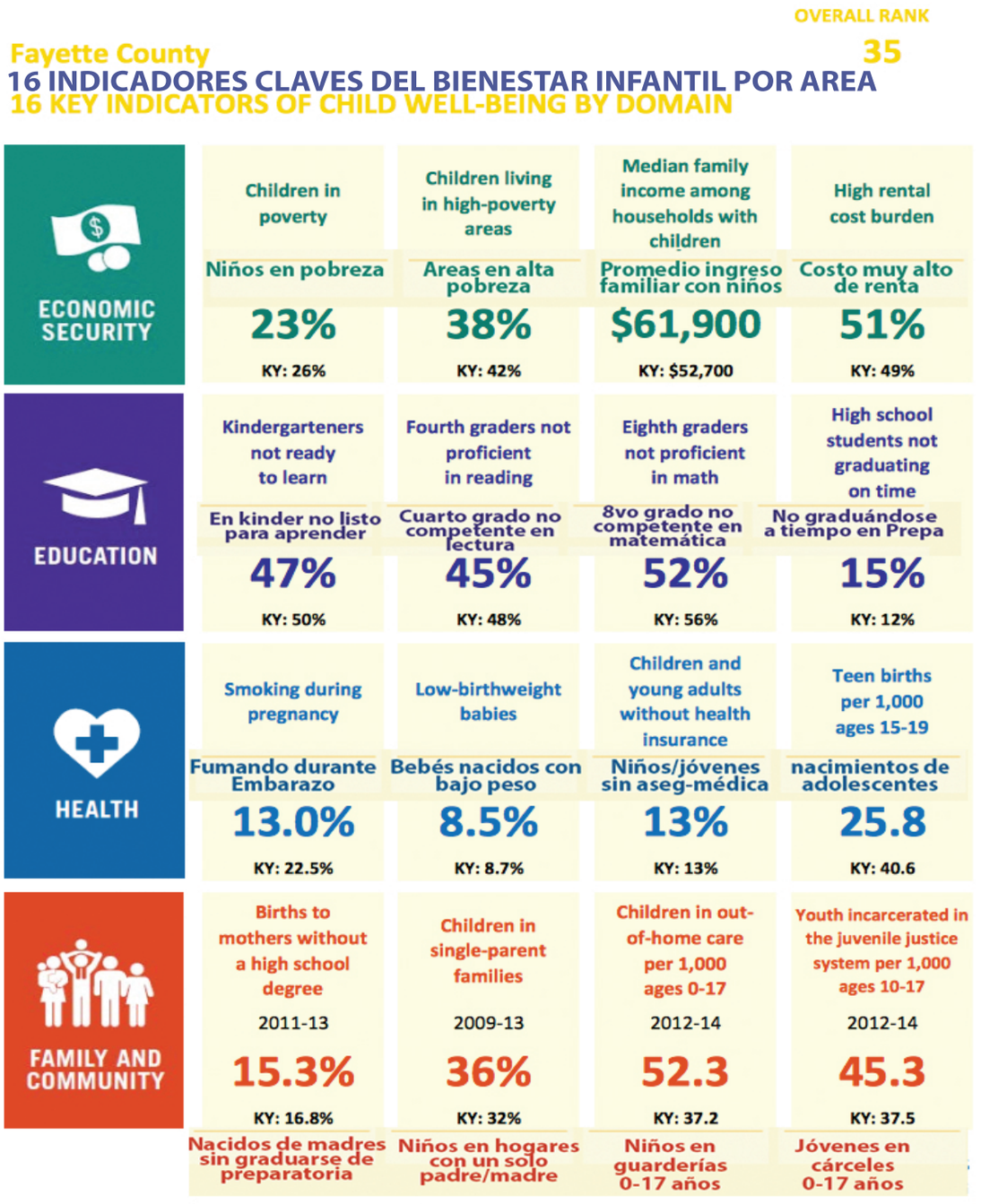
Justicia Juvenil

Cuando los menores se involucran en problemas, es importante hacerlos responsables de sus acciones de una forma que es apropiada de acuerdo a la edad y desarrollo para enderezar su camino.

Entre el 2011 y 2014, los porcentajes por condado de juventud encarcelada en el sistema de justicia juvenil abarcó del 3.6 por cada 1.000 jóvenes edades 10-17 a 96.2 por cada 1.000 jóvenes edades 10-17. En años receintes, la comunidades en Kentucky han realizado un gran progreso en justicia juvenil. Gracias al duro trabajo de la legislatura y otros actores, una ley fundamental de reforma al sistema de justicia juvenil se aprobó en el 2014. Aunque se ha logrado un progreso significativo, pasos adicionales como no demanda criminales para niños menores y sellado o apertura automática de historial delictivo de jóvenes reformados podría mejorar las condiciones de los jóvenes.

Sabemos que los niños y niñas no se despiertan pensando, 'Vivo en mi mundo de pobreza y ahora asistiré a mi mundo escolar para ser doctor y vivir en ese mundo de la salud', Los niños son niños y se despiertan cada día con esperanza o negativismo. Así, que aunque nuestro reporte analiza ciertos puntos de estadística, esperamos que líderes tanto a nivel local como estatal-usen esta información como una herramienta para ayudar a que los niños y niñas logren tener éxito en sus vidas de una forma integral', añadió Terry Brooks, Director Ejecutivo de Kentucky Youth Advocates.

De acuerdo a Kentucky Youth Advocates, los condados con un mayor porcentaje de calidad de vida infantil incluye en orden a Oldham, Boone, Spencer, Edmonson, y Calloway. Por otro lado, los condados con mayor espacio por mejorar y al fondo del ranking son Owsley, Wolfe, Martin, Breathitt y Clay.



In Kentucky one-of-every-4 kids lives in poverty

KY KIDS COUNT - COUNTY DATA BOOK
POR KY YOUTH ADVOCATES

Poverty

The single most important inhibiter to a child's success is poverty. Poverty impacts children's ability to learn in school, to be healthy, and to succeed as adults. While Kentucky's child poverty rate is currently at 26 percent, several counties have rates near or over 50 percent. With so many children living in poverty, a solution should include helping parents get and maintain good jobs. Also, expanding the Child Care Assistance Program to 200 percent of the federal poverty level would help more parents afford quality child care while they work, which is often one of the top family expenses for working parents.

Smoking during Pregnancy

It can be especially difficult to quit smoking when tobacco use is prevalent in your community. Smoking is sometimes used by pregnant women as a way to cope with stress, but the health consequences for mother and baby are severe. Smoking during pregnancy contributes to low-birthweight and preterm births. In 2011-2013, more than one in five (22.5 percent) Kentucky babies were born to mothers who smoked during pregnancy – the highest rate in the nation. County rates varied widely, from less than 14 percent in Fayette, Jefferson, and Oldham Counties, to 40 percent or more in Clay, Elliott, Lee, Owsley, and Robertson Counties. Community and statewide smoke-free policies for worksites and other public places are solutions that have been shown to reduce smoking during pregnancy.

Youth Justice

When kids mess up, it is important to hold them accountable in a way that is appropriate for their age and development and help them get back on track for success. In 2012-2014, county rates of youth incarcerated in the juvenile justice system ranged from 3.6 per 1,000 youth ages 10-17 to 96.2 per 1,000 youth ages 10-17. In recent years, Kentucky communities have made great progress in youth justice. Thanks to the hard work of the legislature and many stakeholders, a fundamental juvenile justice reform bill passed in 2014. While important progress has been made, additional steps such as not charging young children with crimes and automatically sealing or clearing records of youth who get back on track, can help further improve youth outcomes.

16 INDICADORES CLAVES DEL BIENESTAR INFANTIL POR AREA
16 KEY INDICATORS OF CHILD WELL-BEING BY DOMAIN

KENTUCKY

SEGURIDAD ECONOMICA / ECONOMIC SECURITY	Children in poverty 2009–13 26% Niños en pobreza	Children living in high-poverty areas 2009–13 42% Areas en alta pobreza	Median family income among households with children 2009–13 $52,700 Promedio ingreso familiar con niños	High rental cost burden 2019–13 49% Costo muy alto de renta
EDUCACION / EDUCATION	Kindergarteners not ready to learn SY 2014/15 50% En kinder no listo para aprender	Fourth graders not proficient in reading SY 2014/15 48% Cuarto grado no competente en lectura	Eighth graders not proficient in math SY 2014/15 56% 8vo grado no competente en matemática	High school students not graduating on time SY 2014/15 12% No graduándose a tiempo en Prepa
SALUD / HEALTH	Smoking during pregnancy 2011–13 22.5% Fumando durante Embarazo	Low-birthweight babies 2011–13 8.7% Bebés nacidos con bajo peso	Children and young adults without health insurance 2009–13 13% Niños/jóvenes sin aseg-médica	Teen births per 1,000 ages 15-19 2011–13 40.6 nacimientos de adolescentes
FAMILIA Y COMUNIDAD / FAMILY AND COMMUNITY	Births to mothers without a high school degree 2011–13 16.8% Nacidos de madres sin graduarse de preparatoria	Children in single-parent families 2009–13 32% Niños en hogares con un solo padre/madre	Children in out-of-home care per 1,000 ages 0-17 2012–14 37.2 Niños en guarderías 0-17 años	Youth incarcerated in the juvenile justice system per 1,000 ages 10-17 2012–14 37.5 Jóvenes en cárceles 0-17 años

2015 KIDS COUNT COUNTY DATA BOOK

"We know children don't wake up thinking, 'I'm currently in my poverty world and now I'll go to school to be in my education world and then I'll go to the doctor and be in my health world.' Kids are just kids who wake up every day with either hope or despair. So while our report looks at specific data points, we hope community leaders—both locally and at the state level—will use this as a tool to help children succeed holistically," added Executive Director for Youth Advocates, Terry Brooks.

According to Kentucky Youth Advocates, the counties in the state with the highest overall child well-being rankings include (in order) Oldham, Boone, Spencer, Edmonson, and Calloway Counties. Owsley, Wolfe, Martin, Breathitt, and Clay Counties have the most room for improvement, scoring at the bottom of the list.

¿Necesita ayuda con pagos electricidad y gas este invierno?

Need help with electric, gas bills this winter?

Ya puede solicitar asistencia en Community Action

LA VOZ

LEXINGTON-¿Sabía usted que el programa más grande operado por la agencia Community Action de Kentucky, el programa de Asistencia de Energía a Hogares de Bajos Ingresos ayudó a más de 113 mil hogares en asistencia con pagos de cuentas por servicios de calefacción el año pasado?

Los clientes son ayudados con el pago de cuentas de electricidad, gas, y combustibles como gas propano, aceite, madera y kerosene(canfín).

Si usted desea solicitar asistencia: –Visite (www.communityactionky.org) o llame a su oficina local.

Favor traiga la siguiente información el día de su cita:
1. Su recibo de cobro por calefacción o una forma de verificación de parte de su arrendatario indicando que el costo de calefacción está incluido en su renta.
2. Tarjeta de seguro social o de Residente Permanente de todos los que habitan en su hogar.
3.Prueba de ingresos económicos en su hogar(de todos lo que habiten allí) del mes anterior.

LA VOZ

LEXINGTON-Did you know that the largest program operated by Community Action Kentucky, the Low Income Home Energy Assistance Program helped approximately 113,000 low income families pay over $30 million in heating bills last heating season?

Customers are helped with natural gas, electric bills, and bulk fuels such as: propane, fuel oil, wood, and kerosene.

If you like to apply:
– Visit www.communityactionky.org or call to your local office.
Please Bring the Following information on your assigned day:
1. Your most recent heating bill or verification from your landlord that the heating expenses are included in your rent.
2. Social Security Number or Permanent Resident Card Number (Green Card) for everyone living in your household.
3. Proof of your household's (all members) income for the preceding month.

Oficinas Locales-Local Offices Community Action

BOURBON, Paris
301 West 7th Street
859-987-5277

FAYETTE, Lexington
913 Georgetown St.
859-244-2215

FAYETTE, Lexington
1169 Winburn Drive
859-294-5249

FAYETTE, Lexington
3439 Buckhorn Drive #7
859-273-6395

HARRISON, Cynthiana
217 Old Lair Rd.
859-234-2121

NICHOLAS, Carlisle
149 Scrubgrass Rd.
859-289-7172

For more information, call 1-800-456-3452 or 1-800-372-2973 (TTY available for the hearing impaired)

Ayúdese y ayude a su familia a vivir una vida más sana.
Llame al 800-578-0603 y cámbiese a Passport

Passport nos explica qué hacer cuando necesitamos un ultrasonido, en dónde inscribirnos a clases de preparación para el parto, cómo comer sano y cómo decidir a qué hospital acudir. Además, Passport nos ofrece premios adicionales, como tarjetas de regalo para la compra de una cuna o un asiento para bebés y para comprar alimentos y gasolina. Por eso cambiamos a Passport.

Llame al 800-578-0603 y cámbiese a Passport – *¡el plan que le dedica tiempo al cuidado de su salud!*

MARK40246
APP_4/22/2014

PASSPORT HEALTH PLAN
We take the time to care

¿Quieres que llegue antes de nochebuena?

Estas son las fechas límites para enviar su correo a tiempo esta temporada 2015

Correo Nacional dentro de los Estados Unidos

El Servicio Postal recomienda las siguientes fechas para asegurarse que sus regalos lleguen a tiempo dentro de los Estados Unidos.(para internacional ver nota más abajo):
Dic. 15 — Parcel Post, El servicios postal más económico
Dic. 20 — Correo de primera clase
Dic. 20— Correo con prioridad
Dic. 23 — Correo Express

Enviando un paquete esta temporada
Cuando envíe un paquete, existen varios pasos fáciles para lograr que su paquete esté más seguro y fácil de enviar.

La Caja o el paquete

Escoja una caja con suficiente espacio para agregar material aislante(a golpes) alrededor del contenido. Si estás utiizando una caja ya usada anteriormente, cubra todas las etiquetas previas y marcas con un marcador grueso o etiquetas adhesivas.

Material aislante

Coloque el material aislante alrededor de sus artículos. Cierre la caja y agítela para ver si usted usó suficiente material. Agregue más periódicos, styrofoam, plástico con burbujitas si escucha que se los artículos giran dentro de la caja.

Sellando

Cierre con cinta adhesive la aperture de la caja y refuerze las costuras y bordes con una cinta gruesa, mejor si es de 2 pulgadas. No use cuerda, cordones o nada que termine atorándose en el equipo de procesamiento del correo.

Domicilio correcto

Usar un domicilio completo y correcto es crítico para una entrega eficiente. Cuando sea posible utilize un código de área, incluso para el remitente.

Dejando el paquete

Los paquetes pueden ser entregados a su cartero o llevados a la oficina postal. Algunos paquetes pueden ser puestos en las cajas azules de recolección de correo bajo las siguientes restricciones:
• Paquetes con estampillas deben pesar menos de una libra.
• Paquetes con sellos impresos usando Click-N-Ship u otro servicio postal por computación pueden pesar más de una libra, pero deben caber en la caja recolectora correspondiente.

Want it delivered by December 25?

These are your dates to send your mail on time during the holiday season 2015

Mail within the United States

The Postal Service recommends the following mail-by dates to ensure your gift arrives on time within the U.S.:
Dec. 15 — Parcel Post, the most economical shipping service
Dec. 20 — First-Class Mail
Dec. 20 — Priority Mail
Dec. 23 — Express Mail

Sending a package this season

When sending a package, there are several easy steps that make your package more secure and easier to ship.

The Box

Choose a box with enough room for cushioning material around the contents. If you are reusing a box, cover all previous labels and markings with heavy black marker or adhesive labels.

Cushioning

Place the cushioning all around your items. Close and shake the box to see whether you have enough cushioning. Add more newspaper, styrofoam, bubble wrap if you hear items shifting.

Sealing

Tape the opening of your box and reinforce all seams with 2" wide tape. Use clear or brown packaging tape, reinforced packing tape or paper tape. Do not use cord, string or twine because they get caught in mail processing equipment.

Correct Address

Using a complete and correct address is critical for efficient delivery. Use ZIP Code + 4 when possible.

Drop Off

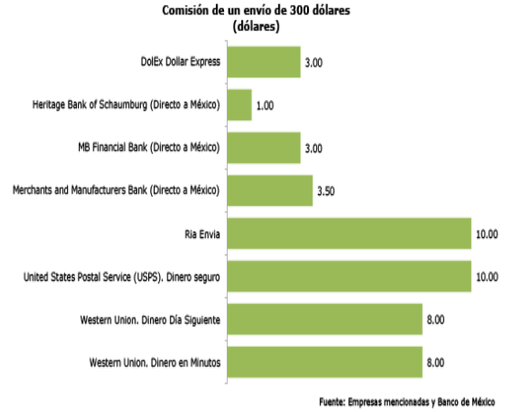
Packages may be handed to your carrier or taken to the Post Office. Packages may also be dropped into a blue collection box with the following restrictions:
• Stamped packages should weigh less than one pound
• Packages with postage printed using Click-N-Ship or another PC Postage provider may weigh more than one pound, but must fit in the collection box

Si envías dinero este mes, recuerda..

LA VOZ
Si envías o recibes dinero de Estados Unidos, sabes que existe un gran número de empresas dedicadas a brindar este servicio en diversas modalidades.

Para elegir la mejor opción, de acuerdo con tus necesidades personales, infórmate de las características de los servicios y sus costos.

A continuación encontrarás cuadros comparativos de costos y puntos de entrega en México de los servicios que ofrecen empresas en las ciudades de Estados Unidos.



Con base en el artículo 44 de la Ley Federal de Protección al Consumidor, los resultados de las investigaciones, encuestas y monitoreos publicados por la Procuraduría Federal del Consumidor no podrán ser utilizados por las empresas o proveedores con fines publicitarios o comerciales.

If you send money this month, remember . . .

LA VOZ
If you send or receive money from the United States, know that there are a large number of companies dedicated to providing this service in various forms.

To choose the best option, according to you personal needs, learn the characteristics of the services and their costs.

Below are tables comparing costs and Mexican delivery points of the services offered by companies in the United States.

Oficinas Postales Post Offices

Nandino Blvd
210 E High St
Lexington, KY 40507
(859) 254-6156

Postrider Station
210 E High St
Lexington, KY 40507
(859) 254-6156

Bethany / Menifee
2260 Executive Dr
Lexington, KY 40505
(859) 294-5633

Bluegrass Lansdowne
3525 Lansdowne Dr
Lexington, KY 40517
(859) 271-3281

Brentwood Station
1045 Brentwood CT
Lexington, KY 40511
(859) 231-0378

Duke Rd
365 Duke Rd
Lexington, KY 40502
(859) 266-9521

Gardenside
1729 Alexandria Dr
Lexington, KY 40504
(859) 278-6425

Liberty Rd.
2041 Creative Dr
Lexington, KY 40505

Majestic Dr
1025 Majestic Dr
Lexington, KY 40513
(859) 219-2266

Frankfort-KY
1210 Wilkinson Blvd
Frankfort, KY 40601
(502) 223-3447

Georgetown-KY
101 N Bradford Ln
Georgetown, KY 40324
(502) 863-3875

Nicholasville, KY
410 S Main St,
Nicholasville,KY
(859) 887-5666

Paris, KY
201 W 8th St
Paris, KY 40361
(859) 987-4500

Patriot Taxes
1388 Alexandria Dr
Lexington, KY 40504
(859) 381-8860

The Law Office Of

Heather A. Hadi

Abogada de Inmigración PSC

329 W. Fifth Street, Lexington KY 40508 Tel: 859-537-0393

Divorcio y Custodia
Criminal
Inmigración
Violencia Doméstica **(VAWA)**
DACA
Fianzas de ICE Bond Hearings
Casos Deportación
Visas Temporales
Visas U
Green Card de Base Laboral
Green Card de Base Familiar
Green Card con base de inversión
Renovación de Green Card
Ciudadania

Hablamos Español, Consulta $25

Heather A. Hadi
Abogada de Inmigración

ESTE ES UN ANUNCIO. THIS IS ADVERTISING

¿A quién llamo? Who do I call?

Aquí usted encontrará una lista básica de recursos por si tiene dudas o preocupaciones.

Aquí usted encontrará una lista básica de recursos por si tiene dudas o preocupaciones.

Here you will find a basic list of resources if you have any questions or concerns.

Rape Crisis Center
Agresión sexual - Sexual Assault Hotline
859 253 2511
Si usted, o alguién que usted conosca ha sufrido o esta en riesgo de cualquier tipo de agresión sexual, hable con un alguien que le pueda ayudar. Servicios son confidenciales.

If you, or anyone you know, has suffered or is at risk of sexual assault, call the hotline. Your identity and the conversations will be confidential.

Violencia Doméstica - Domestic Violence
859 253 2615
Violencia domestica no es solamente física. Si usted se siente maltratada emocionalmente o psicológicamente, busque ayuda. Los servicios son confidenciales.

Domestic violence is not only physical. If you feel you are being abused emotionally or psychologically, seek help. All services are confidential.

PARA LAS MAMÁS • FOR MOTHERS

Health Department - Centro de Salud
650 Newtown Pike (859) 252 2371

Public Health Clinic North -
Clínica de Salud Pública
805A Newtown Circle (859) 288 2483
Llame el mismo dia para marcar una consulta.
Same day appointments.

Salud feminina: papa-nicolau, control de natalidad, cuidados pre-natales, pruebas de embarazo, pruebas y cuidados para enfermidades sexualmente transmisibles, Y más informaciónes sobre el embarazo y la salud sexual.
Para mamogramas: pacientes serán enviados a otro centro donde receberán esos servicios.
Female health: Pap smear, birth control, pre-natal care, pregnancy tests, STD exams. General information about pregnancy and sexual health.
For mammograms: patients will be referred to another facility where services will be provided.

Medicaid
(859) 873-3191 - Local Office/ Oficina Local
1855 446 1245 - Department for Medicaid Services (Interpreters available/Interpretes disponibles por tel.)
115 Crossfield Dr Ste D · Versailles
Seguro de salud para bebés y niños de familias de bajo ingreso. Su hijo/hija nacido(a) o legalizado en los Estados Unidos puede recibir Medicaid aúnque los papas no sean documentados.

Health insurance for children of low-income families.
Children born or legalized in the U.S. May receive Medicaid even if the parents are not documented.

WIC
Winburn WIC Clinic
(859) 299-2120
1169 Winburn Dr Ste B, Lexington Ky
Wic Clinic
859 225 8567
234 East Third St, Lexington Ky
El programa de WIC proporciona nutrición suplemental para mujeres embarazadas, bebés, y niños hasta cinco años. Con WIC se puede comprar leche, formula, queso, huevos, cereal y más.) Para aplicar, y para más información llame.

The WIC program provides supplemental nutrition for women, infants and children until age five. With WIC you can buy milk, formula, eggs, cheese, and more.

First Steps / Primeros Pasos
859 253-0409
343 Waller Avenue Suite 201
Lexington Ky
El programa "Primer Pasos" proporciona servicios para las familias de niños menores de tres años con atrasos en el desaroyo físico y oral. Terapias pueden ser dadas en su propia casa, o en la guardería, si su hijo/hija califica para los servicios. *Hable con su pediatra acerca del desaroyo su hijo/hija.

First Steps program provides services to children age 0-3 with development delays, for example physical and speech. Therapy sessions can be given in the home, or in the daycare, if the child qualifies for services.
*Always ask your child's pediatrician about their development.

Recuerde - Solicite un intérprete si lo necesita.
Cada vez que usted tenga un consulta médica, es su derecho que un intérprete le acompañe. La clini/ hospital lo providencian para que usted no tenga que traer o pagar a uno.

Unted tiene el derecho de recibir cuidados médicos en su idioma.

You have the right to receive health care in your language.

Remember - Request an interpreter if you need one.
Every time you have a medical appointment, it is your right to have an interpreter accompany you. The clinic/hospital can provide an interpreter, so you don't have to bring or pay one.

IMMIGRATION AND LEGAL AID / INMIGRACIÓN Y AYUDA LEGAL

Maxwell Street Legal Clinic
Tel: 859 233 3840
Fax: 859 553 0504
201 East Maxwell Street
En la clinica legal de la calle Maxwell, providencian ayuda legal para inmigrantes y refugidos a bajo custo.

Legal aid for immigrants and refugees at low cost.

EDUCATION / EDUCACIÓN

Bluegrass Community & Technical College - Leestown Campus
164 Opportunity Way
Lexington, KY 40511
(859)246-6611

Downtown Education Center
120 W. High Street
Lexington, KY 40507
(859)246-6611
Para personas qeu no completaron su educación secundaria, se lo puede lograr por el programa del "GED".

ESL classes also offered here.
GED (General Equivalency Diploma)
For those who did not finish high school, there's opportunity to complete their education with GED.
Para personas qeu no completaron su educación secundaria, se lo puede lograr por el programa del "GED".

Actividades del Día de la Virgen de Guadalupe

LA VOZ

La iglesia de San Pablo realizará el Sábado 12 de diciembre una serie de actividades en conmemoración de la Virgen de Guadalupe en Léxington. La iglesia ubicada en calle 501 West Short también albergará las tradicionales posadas.

Receurde que este horario está sujeto a cambio
www.new.lavozky.com

Activities for the Day of the Virgin of Guadalupe

LA VOZ

On December 12, St. Paul's Cathedral in Lexington will hold a series of activities to commemorate the Virgin of Guadalupe. The church, located at 501 West Short Street, will also offer traditional posadas.

Horario de Actividades Solemnidad de la Virgen – Schedule of Events

Sábado 12, Diciembre Iglesia San Pablo
Saturday, December 12th, Saint Paul Church

4:30 - 6:00 pm: Niños Danzantes de Juan González,
Danza Azteca Tradicional
Traditional Aztec Dance of Juan Gonzalez

6:30 pm Misa solemne celebrada en San Pablo
Mass of Roses

7:15 pm: Drama de las Apariciones
Theather Re-enactment

Pan Dulce después de la Obra, en el patio de la Iglesia
Bread and refreshments after the play

¡Recárgate con Energía!
Natural, Sin Riesgos
Elimina la Fatiga, mejora el rendimiento deportivo

Chuy Gutiérrez, Representante de Ventas (859) 492-6115
Chuygq070@gmail.com

¡LLÉNATE DE SUS BENEFICIOS!
•Provee energía de forma segura en una excelente presentación.
•Ofrece una alternativa natural y sin riesgos al consumo habitual de refrescos, café y bebidas energéticas comerciales.

Bajo en Calorías
Solstic ENERGY
CONTENIDO: 30 SOBRES DE 3.75 g c/u
PESO NETO: 112.50 g

Solstic ENERGY

•Contiene antioxidantes y vitaminas del complejo B, importantes para el metabolismo y para evitar los síntomas de fatiga y cansancio

Chuy Gutiérrez, Representante de Ventas (859) 492-6115

Susy Aparicio, M.S., LMFT
Terapeuta Marital y Familiar

Salud Mental
Mental Health

• **Terapia para individuos, niños, parejas y familias con problemas emocionales, de relación o de comportamiento.** / Outpatient treatment for individuals, children, couples and families with emotional, relational or behavioral problems.

• **Tratamiento de rehabilitación de alcohol y drogas.** / Alcohol and drug rehabilitation program.

• **Terapia para víctimas de violencia doméstica.** / Treatment for victims of domestic violence.

• **Clases para padres.** / Parenting classes.

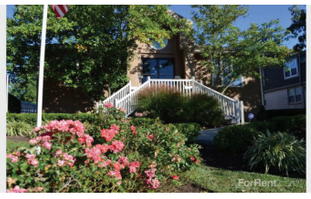
Español e Inglés
Spanish and English

Susy Aparicio
Marriage and Family Therapist

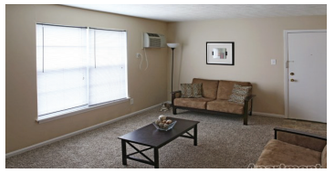
436 West Second St., Lexington, KY 40507. (859) 489-0989

PEGASUS PLACE APARTMENTS

MENCIONEN "LA VOZ" Y LOS CARGOS DE APLICACION SERAN DESCONTADOS!!



DETALLES DE COMODIDADES
*Disponibilidad imediata de UNA & DOS recamaras
*Gastos de Agua, Basura, & Albañal incluidos
* Closets amplios
* Pregunte por nuestas habitacion renovadas
* Se aceptan mascotas
* Alberca privada
* Canchas de baloncesto, voleibol, y tenis
* Servicio de mantenimiento disponible 24-horas
* Lavanderia abierta 24-horas
* Hubicados cerca a varias tiendas, restaurantes, e hospitales
* A minutos de Downtown Lexington, University of Kentucky Campus, y Fayette Mall



OPCIONES DE ARRENDAMIENTO
1 RECAMARA – 750 SQ FEET
STANDARD: $570/mes
RENOVADO: $595/mes
2 BEDROOM – 950 SQ FEET
STANDARD: $625/mes
RENOVADO: $695/mes
TERMINO CORTO DISPONIBLE (CARGOS APLICAN)
PREGUNTEN POR LOS ESPECIALES DEL MES!

LLAMENOS HOY!
Telefono: 859-277-9311 Fax: 859-276-1622
Email: pegasusplacemanager@gmail.com
Direccion: 2504 Larkin Road, Lexington, KY 40503
Horario de Negocio: Lunes-Viernes 9am-6pm, Sabado 10am-4pm

Fiesta MEXICO
Mexican Restaurant Authentic Mexican Food

Horario:
Lunes a Viernes 11:00 am 10:00 pm
Sábado 11:30 am 10:00 pm
Domingo 11:30 am 09:00 pm

801 S. Main Street-Nicholasville, KY 40356 Tel. 859.887.0453 - 859.887.0493

"Public Involvement Process for Statewide Transportation Planning and Project Delivery"

PUBLIC NOTICE OF REVIEW AND COMMENT PERIOD

The Kentucky Transportation Cabinet (KYTC), in accordance with its established "Public Involvement Process for Statewide Transportation Planning and Project Delivery," hereby provides notice of availability of the updated "Interested Parties, Public Involvement and Consultation Process" for public inspection, review, and comment for a 45-day period beginning Monday, November 16, 2015 and ending Friday, January 1, 2016.

The "Public Involvement Process for Statewide Transportation Planning and Project Delivery: Interested Parties, Public Involvement, and Consultation Process" documentation is available at the following locations throughout the Commonwealth of Kentucky:

Area Development District Offices, Metropolitan Planning Organization Offices, KYTC Highway District Offices, KYTC Central Office located at 200 Mero Street, Frankfort, and the KYTC website at: www.transportation.ky.gov
and http://yourturn.transportation.ky.gov

A printed copy of the "Public Involvement Process for Statewide Transportation Planning and Project Delivery: Interested Parties, Public Involvement, and Consultation Process" is available upon request. For other special accommodations or additional information, please contact KYTC Office of Public Affairs at 502-564-3419.

Any individual, agency, or organization may provide comments to:
State Highway Engineer
Department of Highways
Transportation Cabinet Office Building, 6th Floor
200 Mero Street
Frankfort, Kentucky 40622
Phone: 502-782-4966

1620 OLD PARIS RD – 40505 - ESQUINA DE NEW CIRCLE & OLD PARIS RD 859-299-7808

EDIFICIO COLORIDO VERDE Y AMARILLO – ANTES KROGER

Horario – Lunes – Vier 10-6, Sab 10-5, Dom – cerrado

90 Días como Efectivo
Pagos Mensuales Accesibles
Construya, Establezca o Re-Establezca su Buen Crédito
Muebles NUEVOS y de Marca

Casi toda la mercancía lista para entrega inmediata
Selección y Precios Invencibles
Entrega a Domicilio Disponible

Muebles, Mattresses, Electrodomésticos, TVs & Electrónicos
Decoración para el Hogar & Accessorios

LEESTOWN
Dental Center
Odontología cosmética y para toda la familia

1600 Leestown Road, Suite 138, Lexington. Ky 40511
(Al lado de la farmacia de Kroger)

SU COMODIDAD ES NUESTRO NEGOCIO
Para hacer una cita llame al
859 232 8883
e-mail: contact@leestowndental.com

ACEPTAMOS LA MAYORIA DE LOS PLANES MEDICOS Y MEDICAID

Limpieza.
Sedación.
Implantes.
Lumineers.
Amalgamas.
Extracciones.
Examen oral.
Snap on Smile.
Prótesis dentales.
Coronas y puentes.
Frenillos Invisalign.
Odontología pediátrica.
Tratamiento periodontal.
Tratamiento de conducto.
Sedación con óxido nitroso.
Velscope-Test Detección Cáncer Oral.
Blanqueado con nueva tecnología ZOOM.

Limpieza
Examen oral
Rayos-x
Velscope-Test
$69.00

Telefono: 859 232 8883
CLINICA DENTAL LEESTOWN al lado de la farmacia de Kroger.

cupón

www.conleyimmigration.com

Para más informacíon llama al
859.268.7705

Somos un bufete de abogadas con experiencia. Concentrándose en las necesidades de inmigración de nuestros clientes en todas partes de Kentucky y a través de los Estados Unidos desde el 2004. Proporcionamos servicios legales compasivos y dedicados en las siguientes áreas y más.

H-2B
H-1B
H-2A
B-1/B-2
DACA
Residencia Permanente
Naturalización
Asilo
L-1
TN
H-3
P-1 Atleta

Estamos convenientemente ubicados en el centro de Lexington, justo al lado de la calle principal del este.

135 Walton Ave Lexington, KY 40508 Fax 859.225.4955
Este es un anuncio.

Ahora con Nuevos Horarios
y programación más variada

Lunes A Viernes: 8:00am-5:00pm

Sábados: 8:00am-6:30pm

Domingos: 8:30am-10:30am
y 12:00pm-5:00pm

Oficina 859-270-8445
y Estudio 859-987-7550

HOROSCOPO

ARIES (21 MAR-20 ABR)

ARIES
La seguridad que muestras en tus actitudes esconden tus verdaderas necesidades amorosas. Deja que tu pareja se entere que tu también necesitas cariño y eso, no es debilidad. Día que podrías considerar apático, de ti depende.

TAURO (21 ABR-21 MAY)

TAURO
Día lleno de emociones contrastadas. Un dinero que considerabas perdido podría volver a tus manos. Si te consideras ofendido por cierta persona, exígele una explicación. Concéntrate en tu trabajo y deja tus fantasías para la noche. Color: rojo.

GÉMINIS (22 MAY-21 JUN)

GÉMINIS
No hagas confidencias a nadie. Agradecen tu dedicación en determinado asunto, pero no tan bien como tu imaginabas. Deja tu timidez a un lado y aborda a esa persona. Si no hay respuesta prometedora, deja de insistir. Tu no perderás mucho.

CÁNCER (22 JUN-22JUL)

CANCER
No derroches ni desperdicies horas en que las influencias son buenas para ti. Probable reunión de la que puedes sacar provecho en más de un sentido. Aunque no participes activamente, tu personalidad atraerá al sexo opuesto.

LEO (23JUL-23 AGO)

LEO
Cosas fuera de lo común pueden afectar hoy tu economía, por lo que es recomendable proceder con cautela. Sabrás que un pariente anunciará boda. Manifestaciones de aprecio y cariño durante el día.
Número de suerte: ocho. Color: verde.

VIRGO (24 AGO-22 SEPT)

VIRGO
Mejoría en tus asuntos sentimentales, pero económicamente las cosas no cambian todavía. No se vale quejarse de malestares si acostumbras comer en cualquier lado. Si manejas, trata de no tener encuentros con policías

LIBRA (23 SEPT-23 OCT)

LIBRA
Cuida tu salud, no consumas tanta sal. Es válido atesorar cosas valiosas si se tiene la posibilidad, pues mañana podrían sacarte de apuros. No te dejes impresionar por una supuesta superioridad de ese individuo que te minimiza.

ESCORPIÓN (24 OCT-22NOV)

ESCORPION
En tus actividades no habrá nada extraordinario hoy.
Mantén al mismo ritmo tus labores. Tu salud decae ligeramente, te sentirás a ratos como aletargado. Color hoy, verde. Metales, hierro y acero. Palabra clave: paciencia.

SAGITARIO (23 NOV-22 DIC)

SAGITARIO
Guía tu corazón a los detalles de tu pareja o de una persona que quiere una relación seria contigo. Basta ya de asumir una actitud defensiva ante el amor: libérate de ataduras que te limitan.
Posees aptitudes en la danza.

CAPRICORNIO (23 DIC-20 ENE)

CAPRICORNIO
Para comprender ese malestar que te parece inexplicable, analiza tus hábitos alimenticios y descubrirás la causa.
Buenas amistades acuden en tu ayuda. Guarda serenidad, pues cambiarán las cosas y volverás a ver todo color de rosa.

ACUARIO (21 ENE-18 FEB)

ACUARIO
No hay peor ciego que el que no quiere ver y este puede ser tu caso, porque junto a ti hay una persona que lleva tiempo esperándote. De una buena vez debes preocuparte por tu cultura general o nunca saldrás de tu actual posición.

PISCIS (19 FEB-20 MAR)

PISCIS
Trata de concentrar tus aspiraciones, ya que las dudas te están empujando a dar pasos en falso. Identifica lo que quieres y delinea un plan de acción. Molestias por la incomprensión de alguien.
Noticias de un amigo querido.

HOROSCOPE

ARIES (21 MAR-20 ABR)

ARIES
The security that you show in your actions hides your true love needs. Let your partner find out that you too need love and that is not a weakness. A day that you might be considered apathetic depends on you.

TAURUS (21 ABR-21 MAY)

TAURUS
A day full of contrasting emotions. Money that you considered lost may return to you. If a certain person has offended you demand an explanation. Concentrate on your work and leave your fantasies for the evening. Color: red.

GEMINI (22 MAY-21 JUN)

GEMINI
Don't trust anyone. They appreciate your dedication to one matter but not as much as you think. Leave your timidity to one side and approach that person. If there is not a promising response, stop insisting. You won't lose much.

CANCER (22 JUN-22JUL)

CANCER
Don't waste or squander hours that have a good influence on you. There is a probable meeting in which you could benefit in more than one way. Even though you don't actively try, your personality attracts the opposite sex.

LEO (23JUL-23 AGO)

LEO
Today things out of the ordinary could affect your finances, so it is recommended that you proceed with caution. A relative will announce his or her engagement. Signs of value and love throughout the day. Lucky number – eight. Color – green.

VIRGO (24 AGO-22 SEPT)

VIRGO
Improvements in sentimental matters, but economically things won't change yet. It does no good to complain of stomachaches if you have the habit of eating everything. If you drive, try not to run into the police.

LIBRA (23 SEPT-23 OCT)

LIBRA
Take care of yourself; don't eat so much salt. It's worth treasuring valuable things if you have the chance, because tomorrow they could save you from want. Don't be fooled by the supposed superiority of that individual who minimizes you.

SCORPION (24 OCT-22NOV)

SCORPION
Nothing extraordinary will happen today. Maintain the same rhythm at work. Your health will decrease slowly; at times you will feel lethargic. Today's color – green. Metals – iron and steel. Key word – patience.

SAGGITARIUS (23 NOV-22 DIC)

SAGGITARIUS
Guide your heart to the details of your partner or to the person who wants a serious relationship with you. Stop assuming a defensive role against love: liberate yourself from things that limit you. You possess the ability to dance.

CAPRICORN (23 DIC-20 ENE)

CAPRICORN
To understand this seemingly unexplainable indisposition, analyze your eating habits and you will discover the cause. Good friends respond to help you. Embrace serenity, change things and things will again appear rosy.

ACUARIUS (21 ENE-18 FEB)

ACUARIUS
There is no worse blind man than he who doesn't want to see and this could be your case because there is a person near you who has been waiting for a long time. For once and for all you should look at your general culture or not leave your current position.

PICIES (19 FEB-20 MAR)

PICIES
Try to center your aspirations, since your doubts are starting to make you take false steps. Identify what you want and design an action plan. You may be bothered by someone's lack of understanding. You will receive news of a close friend.

LAS LENGUAS QUE HABLA DIOS

The languages God Speaks

POR PAULO COEHLO

Dhammapada (atribuida a Buda)
Mejor que, en lugar de mil palabras
Hubiese sólo una, pero que trajese Paz.
Mejor que, en lugar de mil versos
Hubiese sólo uno, pero que mostrase lo Bello.
Mejor que, en lugar de mil canciones
Hubiese sólo una, pero que esparciese alegría.

Mevlana Jalaluddin Rumi, siglo XIII
Allí afuera, además del acierto y la equivocación, existe un campo inmenso.
Nos encontraremos allí.

Profeta Mahoma, siglo VII
¡Oh, Alá! Yo te consulto porque Tú lo sabes todo, y conoces incluso aquello que está escondido.
Si lo que estoy haciendo es bueno para mí y para mi religión, para mi vida ahora y después, haz que el trabajo sea sencillo y bendito.
Si lo que estoy haciendo ahora es malo para mí y para mi religión, para mi vida ahora y después, aléjame de ese trabajo.

Plegaria judía para la Paz
Vamos a la montaña del Señor, donde podremos caminar con Él. Transformemos nuestras espadas en arados, y nuestras lanzas en podaderas.
Que ninguna nación levante su espada contra otra, y que jamás aprendamos el arte de la guerra.
Y nadie debe temer a su vecino, porque así lo ordenó el Señor.

Lao Tse, China - siglo VI a. de C.
Para que haya paz en el mundo, es necesario que las naciones vivan en paz.
Para que haya paz entre las naciones, las ciudades no deben levantarse una contra otra.
Para que haya paz en las ciudades, los vecinos deben entenderse.
Para que haya paz entre los vecinos, hace falta que reine la armonía en el hogar.
Para que haya paz en casa, hay que encontrarla en el corazón de cada uno.

BY PAULO COEHLO

Below are some of those prayers:
Dhammapada (attributed to Buddha)
Instead of a thousand words,
Better just one,
One that brings peace.
Instead of a thousand verses,
Better just one,
One that shows beauty.
Instead of a thousand songs,
Better just one,
One that spreads joy.

Mevlana Jelaluddin Rumi, 13th century
Out there, besides what is right and what is wrong, there is an enormous field.
That is where we will meet.

Prophet Mohammed, 7th century
Oh Allah! I come to you because you know all, even what is hidden.
If what I am doing is good for me and my religion, for my life now and later, then let the task be easy and blessed.
If what I am doing now is bad for me and my religion, for my life now and later, then keep me far from this task.

Jewish prayer for peace
We shall go the mountain of the Lord, where we shall walk with Him. We shall change our swords into plows and our spears into baskets for harvesting fruit.
Let no nation raise its sword against another, and let us never learn the art of war.
And no-one should fear his neighbor, because thus spoke the Lord.

Lao Tsu, China – 6th century B.C.
For there to be peace in the world, the nations must live in peace.
For there to be peace among nations, cities must not rise up against one another.
For there to be peace in the cities, neighbors must get on well with one another.
For there to be peace among neighbors, harmony must reign in the home.
For there to be harmony at home, it must be found in your own heart.

Reflexiones Reflection

Horario de Santa Misa en español en el Bluegrass

Annunciation Church
1007 Main Street Paris, KY 40361
Misa en español Sábados a las 7 p.m.

St. Patrick Church
139 W. Main Street Mt. Sterling, KY 40353
Misa en español – los domingos a las 4 p.m.

Jesús Our Savior
315 Battson Avenue Morehead, KY 40351
Misa en español – los domingos a las 12 pm.

Saints. John and Elizabeth Church
799 State Highway 1947 Grayson, KY 41143
Misa en español - los domingos
a las 12.30 de la tarde.

St. Mark
608 W. Main Street Richmond, KY 40475
Misa en español – domingos 4.30 p.m.

St. Clare Church
622 Chestnut Street Berea, KY 40403
Misa en español - Primer y segundo
domingo del mes 4:30 pm.

St. Mildred
203 S. Central Ave. Somerset, KY 42501
Misa en español – los domingos a las 5:30 p.m.

St. Andrew
334 S. Chiles Street, Harrodsburg, KY 40330
Misa en español – Domingos 8:30 am.

St. Leo
295 Huntertown Rd. Versailles, KY 40383
Misa en español – los sábados a las 7 p.m.

St. Paul
501 W. Short Lexington, KY 40507
Misa en español – los domingos
a las 12:45 y 7.00 p.m.

St. John the Evangelist
604 East Main Street, Georgetown, KY 40324
Misa en español – los domingos a las 12.30 a.m.

St. Joseph
248 South Main Street Winchester, KY
40391 Misa en español - el primer y el tercer
domingo del mes a las 5 p.m.

Sts. Peter and Paul
117 W. Main, Danville, KY 40422
Misa en español - el segundo domingo
del mes a las 4 p.m.

Nuestra Señora de Guadalupe
617 East Main, Carlisle, KY 40311
la Liturgia de la Palabra en español y misales
en español, los domingos en la misa
de las 8.30 de la mañana.

Good Shepherd
Leestown Road, Frankfort, KY
en español, segundo domingo del mes 5:00 pm.
La Santa Misa se celebra TODOS los domingos a las
4:00 p.m. en la Iglesia El Buen Pastor/Good Shepard
de Frankfort.

San Francisco de Asís
Pikeville, KY
en español, segundo sábado del mes 8:30 am.

Iglesia Santa Clara
Berea, KY-Misa en Español Domingos 11:30 am

Sea Cauto con Estafas Comunes en Procesos Migratorios

LA VOZ

Si usted necesita consejo legal sobre asuntos de inmigración, asegúrese de que la persona en la que usted confía está autorizada para dárselos. Sólo abogados o representantes acreditados que trabajen para organizaciones reconocidas por la Junta de Apelaciones de Inmigración pueden darle consejo legal.

El internet, el periódico, la radio, los boletines de anuncios de la comunidad y carteles están llenos de anuncios que ofrecen ayuda sobre asuntos de inmigración. No toda esta información proviene de abogados y representantes acreditados. Hay mucha información que proviene de organizaciones e individuos que no están autorizados para brindarle consejo legal, como notarios y otros representantes no autorizados. La ayuda incorrecta puede perjudicarle. A continuación, encontrará información importante que puede ayudarle a evitar las estafas comunes de inmigración.

"Notario Público"

En muchos países latinoamericanos, el término "notario público" se refiere a algo muy diferente a lo que significa en los Estados Unidos. En diversas naciones de habla hispana, los "notarios" son abogados con credenciales legales especiales. Sin embargo, en los Estados Unidos, los notarios públicos son personas asignadas por gobiernos estatales para presenciar la firma de documentos importantes y administrar juramentos. Los "notarios públicos" no están autorizados para proporcionarle ningún servicio legal relacionado con inmigración.

Estafas Teléfonicas

No sea víctima de estafadores que utilizan el teléfono para hacerse pasar como oficiales de USCIS o como algún otro oficial del gobierno. En la mayoría de los casos, los estafadores:

• pedirán su información personal (Número de Seguro Social, número de Pasaporte, Número A o Número de Extranjero)
• identificarán falsos problemas en sus registros de inmigración
• pedirán un pago a cambio de corregir sus registros.

Si un estafador le llama, diga "No, gracias" y cuelgue el teléfono. Estas llamadas son hechas por estafadores de inmigración que intentan obtener su dinero y número de tarjeta de crédito. USCIS no le llamará por teléfono para pedirle ningún tipo de pago. No haga ningún pago por teléfono a alguien que le llame diciendo que es un oficial de USCIS.

Si ha sido víctima de una estafa telefónica, por favor repórtelo a la Comisión Federal de Comercio (FTC, por sus siglas en inglés). Visite la página Comisión Federal de Comercio-Estafas por Teléfono para aprender más sobre estafas electrónicas y las técnicas que usan los estafadores para obtener su información.

Negocios locales

Algunos negocios en su comunidad "garantizan" que ellos pueden conseguirle beneficios como:
• Visa
• Tarjeta verde (tarjeta de residente o green card)
• Documento de Autorización de Empleo

Estos negocios le cobran a veces una tarifa más alta de la que cobra USCIS por presentar una solicitud. Ellos afirman que pueden hacer esto mas rápidamente que si usted hace los tramites directamente con USCIS. Estas afirmaciones son falsas. No hay excepciones para los tiempos normales de procesamiento de USCIS. Visite nuestra página Tendencias y Tiempos de Procesamiento Nacionales para más información.

¿Servicio de Inmigración y Naturalización (INS, por sus siglas en inglés) o Servicio de Ciudadanía e Inmigración de Estados Unidos (USCIS, por sus siglas en inglés)?

Hasta hoy, algunos negocios locales, sitios web y representates de la comunidad en general se refieren al Servicio de Ciudadanía e Inmigración de los Estados Unidos (USCIS, por sus siglas en inglés) como el Servicio de Inmigración y Naturalización (INS, por sus siglas en inglés). ¡INS ya no existe!

Avoid Immigration "Services" Common Scams

If you need legal advice on immigration matters, make sure that the person you rely on is authorized to give you legal advice. Only an attorney or an accredited representative working for a Board of Immigration Appeals-recognized organization can give you legal advice.

The Internet, newspapers, radio, community bulletin boards and storefronts are filled with advertisements offering immigration help. Not all of this information is from attorneys and accredited representatives. There is a lot of information that comes from organizations and individuals who are not authorized to give you legal advice, such as "notarios" and other unauthorized representatives. The wrong help can hurt. Here is some important information that can help you avoid common immigration scams.

Telephone Scams

Do not fall victim to telephone scammers posing as USCIS personnel or other government officials. In most instances, scammers will:

• request personal information (Social Security number, Passport number, or A-number);
• identify false problems with your immigration record; and
• ask for payment to correct the records.

If a scammer calls you, say "No, thank you" and hang up. These phone calls are being made by immigration scammers attempting to take your money and your credit card information. USCIS will not call you to ask for any form of payment over the phone. Don't give payment over the phone to anyone who claims to be a USCIS official.

If you have been a victim of this telephone scam, please report it to the Federal Trade Commission (FTC). Learn more about telephone scams and telephone scammers' techniques by visiting Federal Trade Commission-Telemarketing-Scams.

"Notario Publico"

In many Latin American countries, the term "notario publico" (for "notary public") stands for something very different than what it means in the United States. In many Spanish-speaking nations, "notarios" are powerful attorneys with special legal credentials. In the U.S., however, notary publics are people appointed by state governments to witness the signing of important documents and administer oaths. "Notarios publico," are not authorized to provide you with any legal services related to immigration.

Please see the National Notary Association website "What is a Notary Public" for more information.

Local Businesses

Some businesses in your community "guarantee" they can get you benefits such as a:
• Visa
• Green Card
• Employment Authorization Document

These businesses sometimes charge you a higher fee to file the application than USCIS charges. They claim they can do this faster than if you applied directly with USCIS. These claims are false. There are few exceptions to the normal USCIS processing times. Visit our National Processing Volumes and Trends page for more information.

INS or USCIS?

To this day, some local businesses, websites and individuals make reference to the Immigration and Naturalization Service (INS). This agency no longer exists!

Ofrecemos garantía nacional por un año en partes y mano de obra
Reparación mantenimiento de cualquier modelo de vehículo

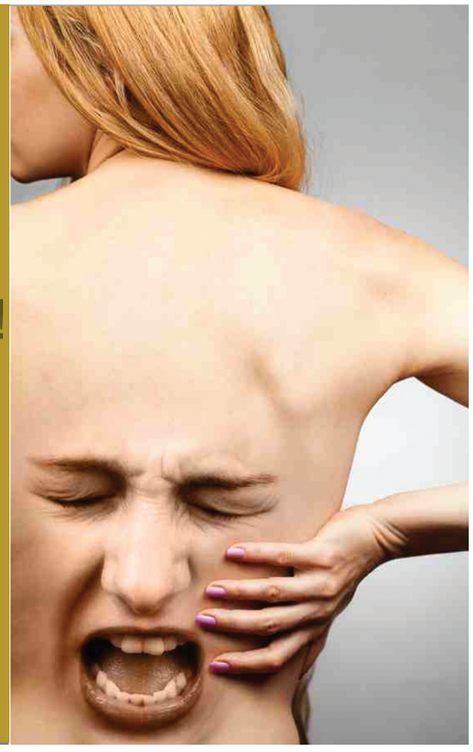
5 Razones por las cuales Preferirnos:
-Cambio de Bujías y Cables, Afinación -Frenos con garantía de vida
-Alineación y Balanceo -Diagnóstico, Luz de Motor, ABS, Etc.
-Escape personalizado

¡Menciona este anuncio y recibe descuento del 10%!

1498 Leestown Road Lexington, KY 40511- www.5starexhaust.com (859)231-5750

¿Te Duele Tu Cuerpo?
¡Tú Necesitas un Masaje!

Masajes para todo tipo
de dolor en el cuerpo



LUIS ACEVEDO, LMT
2040 Regency Road, Lexington, KY 40503
Citas al (859) 552-5354

Latin THERAPEUTIC MASSAGE CENTER

gana hasta
$17* /hora
*incluye pago de bono de retención

ESTAMOS HACIENDO OFERTAS DE
TRABAJO DE INMEDIATO!

+$300.00 DE BONIFICACIÓN POR INSCRIPCIÓN INICIAL

+$200.00 DE BONO DE REFERENCIA

¡Magníficas oportunidades de empleo
en el almacén de distribución @AMAZON!

Integrity Staffing Solutions
Your Opportunity Engine.

APLICA EN PERSONA
Lunes - Domingo, 8AM - 6PM:

Integrity Staffing
120 Towne Center Drive
Lexington, KY 40511

Clarion Hotel
1950 Newtown Pike
Lexington, KY 40511

No se requiere diploma de educación secundaria/GED!

Preguntas? IntegrityLexTrabajo.com

Cuando aplica: Por favor tenga su ID probando su capacidad para trabajar en los Estados Unidos. Ofertas de trabajo dependen en verificación de antecedentes y exámenes de drogas. Integrity Staffing es un Empleador de Igualdad de Oportunidades.

Departamento de Salud ofrece vacunas contra gripe

De nuevo este año, el Departamento de Salud está ofreciendo vacunas contra la gripe. El costo de la vacuna es de $30 y se acepta efectivo Medicaid, Medicare B y tarjetas de crédito.

Si necesita citas para obtener una vacuna contra la gripe:

- Clínica de Salud Norte, 805 Newtown Pike, llame al 288-2483
- Clínica de Salud Sur, 2433 Regency Road, llame al 899-5201
- El Primary Care Center, 650 Newtown Pike llame al 288-2307.

Vacunas sin cita

El Departamento de Salud ofrece vacunas sin cita en Clínica de Salud Norte, 805 Newtown Pike, llame al 288-2483

Health department offering flu-shots

Again this year, the Health Department is offering flu shots to citizens. Shots cost $25 and Medicaid, Medicare B, cash, checks and credit cards are accepted.

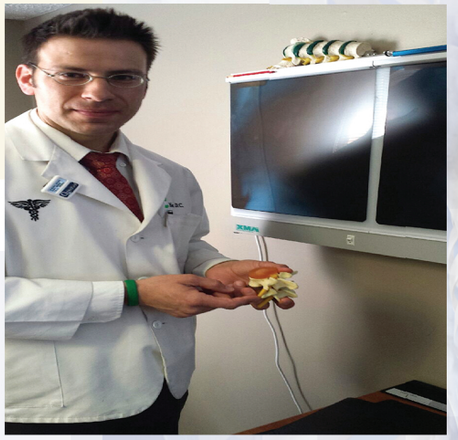
Shots At Health Department Clinics by Appointment:

- Public Health Clinic North, 805 Newtown Pike, call 288-2483
- Public Health Clinic South, 2433 Regency Road, call 899-5201
- The Primary Care Center at 650 Newtown Pike call 288-2307.

Walk-In Flu Shots

The health department offers walk-in flu shots at the Public Health Clinic North, 805 Newtown Pike

Centro Quiropráctico Méndez



Dr. Antonio Méndez

- Rehabilitación
- ¿Problemas con la espalda o cuello?
- ¿Trauma por accidentes automovilísticos?
- Tratamos discos herniados
- Dolores de cabeza
- Caídas
- Accidentes en el trabajo
- Condiciones del deporte
- Ciática

Aceptamos todo tipo de seguro

207 E. Reynolds Road suite 160 • Lexington,Kentucky 40517
Tel: (859) 273-4455 • Horario: Con Cita

THIS IS AN ADVERTISEMENT. OFFICE IN LEXINGTON, KY.

Atención Roofers, Podadores de Árboles, Trabajadores de Manufactura o Personas en Trabajo Peligroso y Personas en Accidentes Automovilísticos

Resolvemos casos relacionados con lesiones en el trabajo. Si te has lesionado en el trabajo usted califica para recibir una compensación económica aunque no tenga papeles de trabajo. Usted tiene derecho a una compensación.

El Tigre de la Ley

Abogado Sam Rock
ROCK LAW GROUP
859-259-1000
844SAMROCK

859-259-1000 1450 North Broadway, Lexington, KY 40505 WWW.ROCKLAWGROUP.COM

Jalapeño's

Durante 20 años en Lexington, Jalapeños es reconocido por su Deliciosa Cocina Mexicana preparada con las más Puras Tradiciones de la Cocina Mexicana

¡Disfruta de Gran Comida, Servicio Atento, y de una Experiencia Encantadora!

Abierto al Almuerzo y Cena

¡Niños Comen Gratis!
Domingo-Miércoles

1 comida para niños gratuita con la compra de una comida para adultos

TRES LOCALIDADES PARA SERVIRLE

295 W. New Circle Rd.
Lexington, KY 40505
(859) 299-8299

1030 S. Broadway Rd.
Lexington, KY 40505
(859)281-5171

3130 Maple Leaf Dr.
Lexington, KY 40505
(859) 543-0441

DIENTES BELLOS

DR. MICHEL P. BUCHART JR. DMD
ESPECIALISTA EN ORTODONCIA (FRENILLOS)

Queremos brindarle a nuestras familias hispanas Dientes Bellos.Con las nuevas tecnologías,cada día la ortodoncia está más al alcance de todos!

La consulta es gratis. Plan de pagos sin intereses!Trabajamos con los seguros dentales que ofrecencobertura de Ortodoncia. Y lo más importante!

$100 descuento
con la presentación de este cupón Llame para pedir meas informes al (859) 269-2757

Rayos X Digital
Ofrecemos
Ortodoncia (frenillos)
• Preventiva
• Juvenil
• Adulta
• Invisible
• Tradicional

698 PERIMETER DRIVE SUITE 200 LEXINGTON, KY. 40517
(EN LA ESQUINA DE ALUMNI Y YELLOWSTON PKWY.)

LLAMENOS AL: 859-269-2757
PREGUNTE POR TANIA

Nuestro Personal SÍ HABLA ESPAÑOL

Gran Kaizandu

El famoso indio de Alabama, único, verdadero chaman y curandero amazónico

"PARE DE SUFRIR" USTED SI PUEDE SER FELIZ

Queridos hermanos les saluda su amigo y sanador espiritual indio Kaizandu. Traigo los secretos que la madre naturaleza me dio, para ayudarles a solucionar todos sus problemas. Te atiendo personalmente, te muestro la cara de tu enemigo y el maleficio que te hicieron ante tus propios ojos. También te doy solución a larga distancia.

Los síntomas más comunes de la brujería: impotencia sexual, caída del cabello, nauseas, perdida de sueño, manchas extrañas en la piel, es rechazado, traicionado y abandonado por el ser que ama, se siente nervioso, de mal genio y deseos de tomar licor, en los exámenes médicos no sale nada. Fracasa en los negocios, el dinero no le rinde, todo le sale mal, tiene mala suerte.
Una brujería puede destruir su hogar y llevarlo a la tumba antes de tiempo. Si tiene alguno de estos síntomas o está pasando por momentos de angustia, ganas de llorar o quitarse la vida, agarre ahora mismo el teléfono y llame. Tengo el conocimiento y los poderes espirituales para liberarlo de todo mal natural, sobrenatural, curo todo tipo de trabajo vudú, maleficio, brujería, salamiento, curo enfermedades desconocidas, alcoholismo, drogadicción, mala suerte.

SECRETO DE AMOR

INDIO KAIZANDU CHAMAN CURANDERO

Regreso, ligo y domino al ser amado con un amarre de alto poder, salvo tu matrimonio, noviazgo o relación, recupero tu felicidad inmediatamente, retiro amantes, rivales o personas entrometidas.

GRATIS: CONSULTA, LECTURA DE CARTAS Y CONSEJOS DEL GRAN CHAMAN, 25 AÑOS DE EXPERIENCIA

100% GARANTIZADO LLAMA YA 205-356-7547

Santuario #1: 2166 Hwy 31 South Pelham, AL 35124 - **Santuario #2:** 201 Yeager Pkwy Alabaster, AL 35124

Publicidad pagada. El periódico Hola TN no se hace responsable por los productos o servicios de sus anunciantes.

¡Te Aprobamos con ITIN o Número de Seguro Social!
¡Con más de 28 Años de Experiencia!
¡Garantía Powertrain con cada Compra!
Los Mejores Precios en el Bluegrass
¡No puedes comprar un mal auto en Champion!

¡Mal Crédito, ¡Sin Crédito!
¡NO Hay Problema!
Con Acceso a Más de 30 bancos y Uniones de Crédito. Déjenos Ayudarte a Encontrar el Mejor Financiamiento Posible

Me llamo Alejandro, llama para una cita y califique como pre-aprobado hoy mismo

Llama al (800) 990-8497 ó (859) 881-5132
Lunes – Viernes: 9:00 AM - 8:00 PM
Sábados: 9:00 AM - 6:00 PM • Domingos:Cerrado

CHAMPION PREFERRED AUTOMOTIVE
2020 Lexington Rd. Nicholasville, KY 40356
Frente al Dish Barn en Nicholasville Rd-
5 minutos del Mall
(800) 990-8497 ó (859) 881-5132
www.championautos.com

Ahora tenemos una razón para sonreír...

GRATIS
EXAMENES & RAYOS X COMPLETOS
con este anuncio*

*Debe traer o mencionar este anuncio durante su visita

Aceptando Nuevos Pacientes - Llámanos Hoy!

DIAMOND DENTAL
1640 Nicholasville Rd. Suite 103 | Lexington, KY 40503 | 859-278-0085 | smilelex.com

TABLA DE POSICIONES

FAYETTE UNITED SOCCER ASSOCIATION

SEGUNDA DIVISION

EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS
1.-PALERMO	3	38	5	+33	3	0	0	9
2.-ROGELIO'S	3	35	8	+27	3	0	0	9
3.-EL MANGO	3	21	16	+5	2	1	0	7
4.-MATAMOROS	3	20	12	+8	2	0	1	6
5.-CAÑITAS	3	14	18	-4	2	0	1	6
6.-HONDURAS	3	14	14	0	1	0	2	3
7.-DPVO ANGEL	3	10	21	-11	0	1	2	1
8.-PRIME MOTORS	2	9	11	-2	0	0	2	0
9.-NARANJOS	2	0	18	-18	0	0	2	0
10.-PREAKNESS APT.	3	6	44	-38	0	0	3	0

TERCERA DIVISION "A"

EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS
1.-CHELSEA	4	35	22	+13	4	0	0	12
2.-COBRAS FC	4	23	8	+15	3	1	0	10
3.-ATLET. DE MADRID	4	20	15	+5	3	0	1	9
4.-REALCOHOLICS	4	19	17	+2	3	0	1	9
5.-PITUFOS	4	16	11	+5	2	2	0	8
6.-FIRPO	4	18	22	-4	2	1	1	7
7.-EL MARIACHI	4	13	11	+2	1	2	1	5
8.-AGUILERA	4	22	19	+3	1	1	2	4
9.-LA ROMA	3	18	23	-5	1	0	2	3
10.-GUADALAJARA	3	12	24	-12	1	0	2	3
11.-FUERTE ORIENTAL	4	18	23	-5	0	1	3	1
12.-LOBOS	4	12	21	-9	0	1	3	1
13.-RESTO DEL MUNDO	4	13	23	-10	0	1	3	1

TERCERA DIVISION "B"

EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS
1.-CACHORROS	4	29	10	+19	3	1	0	10
2.-SANTA ROSA	4	18	20	-2	3	1	0	10
3.-LA LIBERTAD	4	25	11	+14	3	0	1	9
4.-LEON	4	24	18	+6	3	0	1	9
5.-TOROS NEZA	4	28	19	+9	2	1	1	7
6.-MIDWAY	3	12	11	+1	2	0	1	6
7.-MANCH. CITY	4	20	12	+8	1	1	2	4
8.-LOS AMIGOS	4	17	13	+4	1	1	2	4
9.-FRANKFORT	4	18	21	-3	1	1	2	4
10.-BORUSSIA	3	15	16	-1	1	0	2	3
11.-INTER DE MILAN	4	19	27	-8	1	0	3	3
12.-MI CASITA	4	10	34	-24	1	0	3	3
13.-TOLUCA	4	13	36	-23	0	0	4	0

FEMENIL

EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS
1.-LAS GUERRERAS	2	18	7	+11	1	0	1	3
2.-BARCELONA	1	9	0	+9	1	0	0	3
3.-ESPAÑA	1	7	2	+5	1	0	0	3
4.-LEX SPORT	2	9	11	-2	1	0	1	3
5.-LAS PANTERAS	2	2	25	-23	0	0	2	0

INFANTIL

EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS
1.-EL GRAN TAKO	2	14	2	+12	2	0	0	6
2.-EL LOUNGE	2	26	8	+18	1	0	1	3
3.-PAN. ARACELI'S	2	12	9	+3	1	0	1	3
4.-GUERRERITOS	2	1	20	-19	1	0	1	3
5.-AZTECA JR'S	1	2	25	-23	0	0	1	0

EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS
1.-FRANCIA	2	11	2	+9	2	0	0	6
2.-RED BULLS	2	7	4	+3	1	1	0	4
3.-CHELSEA	2	9	8	+1	1	0	1	3
4.-LATIN UNITED	1	4	3	+1	1	0	0	3
5.-LEBANON	1	4	3	+1	1	0	0	3
6.-REAL AZTECA	2	8	9	-1	1	0	1	3
7.-EL MANGO	2	6	6	0	0	2	0	2
8.-CAFETALEROS	2	4	7	-3	0	1	1	1
9.-AGUASCALIENTES	2	9	13	-4	0	0	2	0
10.-GRAN TAKO #2	2	4	11	-7	0	0	2	0

EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS
1.-AZTECA	2	19	3	+16	2	0	0	6
2.-U S A	2	13	2	+11	2	0	0	6
3.-BARCELONA	2	17	5	+12	1	0	1	3
4.-MEXICO	2	9	17	-8	1	0	1	3
5.-CHELSEA FC	2	4	21	-17	0	0	2	0
6.-JUVENTUS	2	1	15	-14	0	0	2	0

EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS
1.-VALLEY FC	2	19	5	+14	2	0	0	6
2.-TIGRES	2	12	8	+4	1	1	0	4
3.-AZTECA LIBERTY	2	9	12	-3	0	1	1	1
4.-J&J AUTO DET.	2	4	19	-15	0	0	2	0

WWW.LAVOZKY.COM

THIS IS AN ADVERTISEMENT/ESTO ES UN ANUNCIO

C & F ABOGADOS

CARMAN & FULLERTON

PLLC

HABLAMOS ESPAÑOL, LA CONSULTA ES GRATIS

TRES ABOGADOS EN TRES DIFERENTES RAMAS

859-971-0060

INMIGRACIÓN

RESIDENCIAS PERMANENTES
ACCION DIFERIDA PARA PADRES (DAPA)
ACCION DIFERIDA (DACA)
DEPORTACION (INTERVENIMOS EN EL PROCESO)
CIUDADANÍAS
ASILO

CRIMINAL

Si enfrenta cargos de:
DUI (MANEJANDO BAJO INFLUENCIA)
DROGAS
FRAUDE
VIOLACIONES
TRÁFICO (NO LICENCIA)

FAMILIA

DIVORCIOS
CUSTODIAS (ABSOLUTA Y COMPARTIDA)
ADOPCIONES
DNA (CORTES DE ADN)
VIOLENCIA DOMESTICA
MANTENIMIENTO (CHILD SUPPORT)

WWW.LEXINGTONABOGADO.COM

271 WEST SHORT STREET SUITE 101. LEXINGTON, KY 40507

Crankshaft Inc.
Trabajo Manufactura

International Crankshaft, Inc.,
Un líder en el suministro para el mercado automovílistico está expandiéndose por tercera vez y estamos aceptando posiciones para trabajo a tiempo completo en producción. Salario Tiempo Completo empieza en $12.75 / hr.

También brindamos excelente paquete de beneficios !

Seguro Médico y Dental
después de 60 días
401(K) con compañía
match en 6 meses
Feriados Pagados
Seguro de Vida Pagado

Incapacidad temporal o de largo periodo
Vacaciones Pagadas
Día de Emergencias Pagados
Uniformes Proveídos
Zapato de Seguridad y Anteojos con prescrip.
Paga Allowance
Flexible Spending and Health Savings

Contratando en Manufactura
¡Aplica!

International Crankshaft, Inc.

Se requiere que los aplicantes tengan un diploma de preparatoria o GED.
Favor de llenar aplicación en persona. No se aceptan llamadas!

International Crankshaft, Inc.
Attention: Human Resources
101 Carley Court
Georgetown, KY 40324
EOE

GROSSO

Mcdonald's esta contratando en Lexington
junto al centro comercial de Fayette Mall
Unete a uno de los conceptos de restaurante
mas estables y consolidados
Contratando: Cocineros, preparacion,
abridores, todas las posiciones, managers,
comidas gratis,
Ofrecemos: Salario Competitivo
Aplica en persona
McDonald's 100 Marketplace Dr
(junto a Walmart)

KY MIGRANT EDUCATION PROGRAM

PROGRAMA EDUCATIVO PARA MIGRANTES EN KY

859-381-4812

Trabajadores campesinos migrantes y sus familias tienen un número al que pueden llamar para información sobre cómo inscribir a sus niños en la escuela, educación en general o referencia a otros servicios

Llame al 859-381-4812

Para información sobre:

- Educación
- Salud
- Refugios
- Alimentos
- Ropa
- Emergencias
- Referencias

FAYETTE CO. MIGRANT EDUCATION

Migrant Farmworkers and their families have a phone number to call for information for school enrollment, education, and referrals to other services.

Call 859-381-4812

For information with:

- Education
- Health
- Shelter
- Food
- Clothing
- Emergencies
- Referrals

HAMILTON-RYKER®
COMPLETE HUMAN RESOURCES

APERTURAS INMEDIATAS!

Ahora con Nueva Tarifa de Paga

Todas las posiciones requiren:
Dispuesto trabajar 12 horas
Exámen de Drogas
Verificación de Antecedentes penales

Aplica en persona
O por internet!

IMMEDIATE OPENINGS!

Now with New Pay Rates

All Positions Require:
Able to work 12 hour shifts
Drug Screen
Background Screening

Apply in person or online!

Hamilton-Ryker Onsite at Quad/Graphics
100 US 60 Bypass, Versailles, KY 40383
(859) 879 - 4409 www.Hamilton-Ryker.com

JUAN DE LA CRUZ
EXPERTO EN MAGIA VERACRUZANA, AMARRES DE PAREJA
MAGIA MEGRA, MAGIA BLANCA, VUDU

¿ si sospechas que tu pareja te es infiel o te engaña ?
¿ si tu pareja te rechaza en la intimidad o no eres correspondido{a} por el o ella, tambien, cambio contigo de la noche ala mañana ? ¡ NO SUFRAS MAS EN SILENCIO ¡

¡LLAMA AHORA¡

regreso a tu ser amado en 72 horas

curo todo tipo de enfermedades y males
si padeces de :
impotencia sexual
no puedes dormir
no te rinde el dinero, tu negocio esta mal, no puedes conseguir empleo

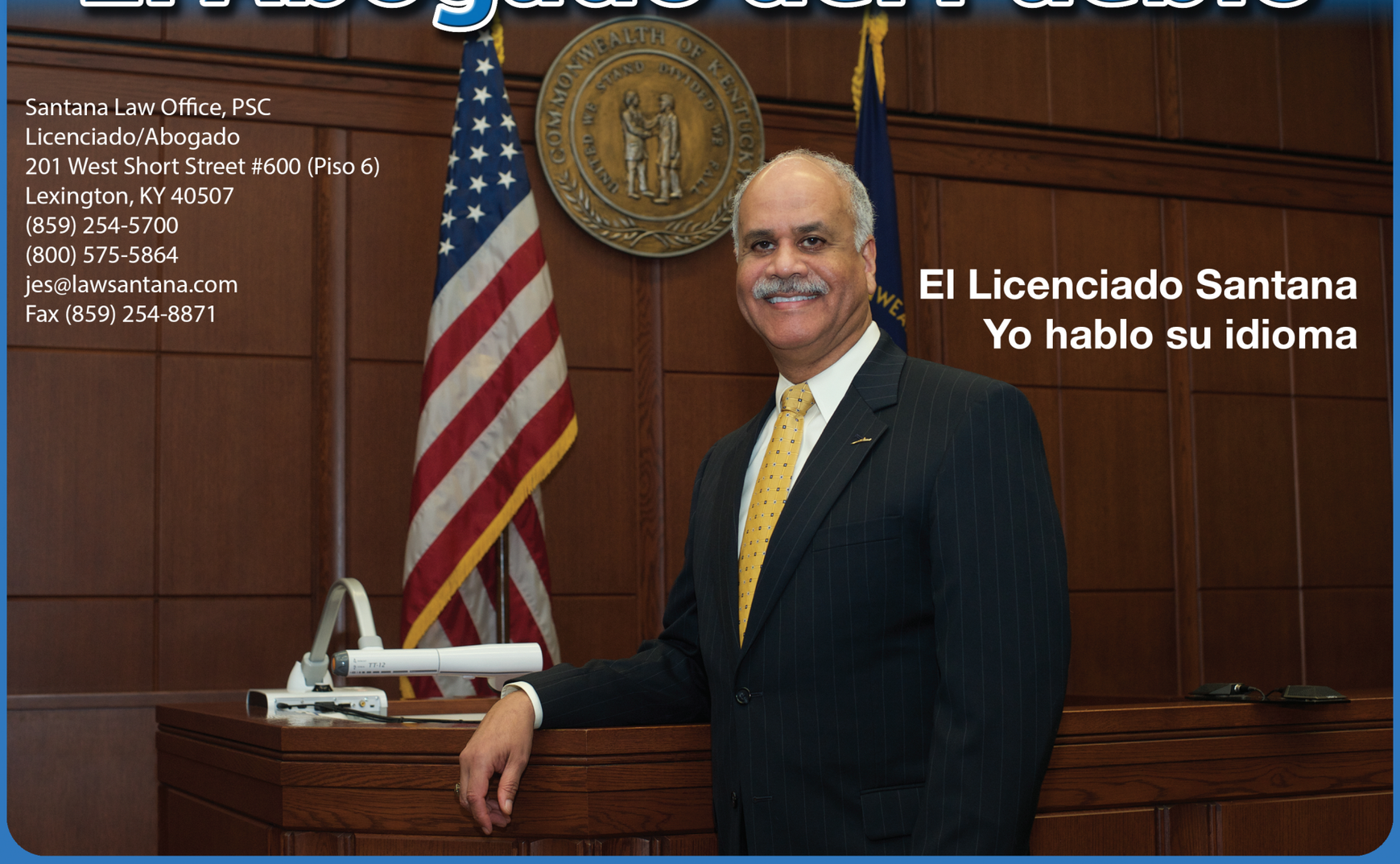
trabajos totalmente grarantizados en horas

Estamos desde hace 12años en lexington kentucky

TELEFONO, 859 243 05 55

El Abogado del Pueblo

Santana Law Office, PSC
Licenciado/Abogado
201 West Short Street #600 (Piso 6)
Lexington, KY 40507
(859) 254-5700
(800) 575-5864
jes@lawsantana.com
Fax (859) 254-8871



Santana Law Office PSC

¡Si no conseguimos recompensas no cobramos nada!

Heridas de Automóviles
Heridas de Trabajo
Representación en Casos de Conducir Bajo los Efectos de Alcohol - (DUI)
Negligencias de Médicos, Hospitales y Clínicas

*Gastos de la corte y del caso son la responsabilidad del clienteThis is an advertisement by a lawyer • Esto es un anúncio de un licenciado